

NOTICE D'UTILISATION

uPumper P20H

V1.0

2023/05/18

SHOWVEN[®]



SHOWVEN Technologies Co., Ltd

Merci d'avoir choisi le système SHOWVEN Flame, nous espérons qu'il vous apportera de nombreux moments passionnants. Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur suivant et le guide d'installation du produit connexe avant d'utiliser ce système.

▲ Consignes de sécurité

1. Explication des icônes de sécurité

Les consignes de sécurité avertissent des dangers lors de la manipulation de l'équipement et fournissent des informations sur la manière d'éviter ces dangers. Ils sont classés en fonction de la gravité du danger et sont répartis dans les groupes suivants. Veuillez suivre toutes les consignes de sécurité de ce document !

DANGER : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. (Cette mention d'avertissement est limitée aux situations les plus extrêmes)

AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves

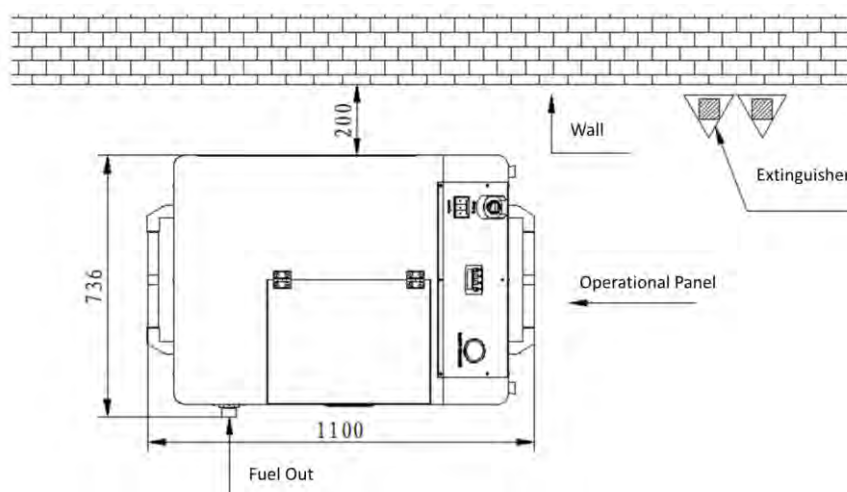
ATTENTION : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

INFORMATION : Fournit des informations supplémentaires ou supplémentaires.

2. General Safety Instructions

- \\ Les réparations non autorisées sont interdites, cela peut provoquer de grave incident .
- \\ Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à la tension nominale de l'équipement et que la prise soit mise à la terre. Débranchez et éteignez la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée
- \\ Après avoir allumé l'appareil, personne ne doit rester dans la zone de danger. Assurez-vous que toutes les personnes faisant partie du spectacle soient informées de la distance de sécurité, des risques et des fonctions de l'appareil.
- \\ Ayez toujours un extincteur à CO2 et une couverture extinctrice en cas de besoin.
- \\ En cas de doute quant à la sécurité en fonctionnement de l'appareil, quelles que soient les circonstances, l'appareil doit être immédiatement mis hors service. Assurez-vous que l'appareil est en bon état de fonctionnement avant utilisation. Si vous ne parvenez pas à tirer correctement, arrêtez immédiatement et vérifiez-le en conséquence. Pour toute question, veuillez toujours contacter PREMIUM FACTORY (info@premiumfactory.eu) pour obtenir de l'aide.
- \\ Assurez-vous d'utiliser un fluide à flamme ISOPAR L/M de haute qualité, sinon cela entraînera facilement une panne ou un danger. Soyez prudent lorsque vous remplissez le réservoir de liquide de flamme. Veuillez garder le liquide de flamme loin de la source de chaleur, des étincelles, du feu ou de toute autre possibilité d'inflammation. Ne pas respirer les fumées !
- \\ L'opérateur responsable du contrôle du système de flamme doit toujours avoir une vue dégagée sur l'appareil, afin qu'il puisse arrêter le spectacle immédiatement en cas de danger. L'interrupteur principal d'alimentation doit se trouver à proximité de l'opérateur. Ainsi, cet opérateur peut couper l'alimentation de tous les appareils en cas d'anomalie.
- \\ L'appareil ne doit pas être modifié et appliqué à d'autres fins d'utilisation.

3. Précautions d'installation



L'appareil doit être installé dans une pièce bien aérée. La distance entre l'appareil et le mur ne doit pas être inférieure à 200 mm. L'appareil doit être tenu à l'écart des sources de chaleur, des sources d'incendie et d'autres objets susceptibles de provoquer un incendie. Il est strictement interdit d'installer à l'air libre ou dans un espace clos. Un dispositif d'extinction d'incendie doit être disposé à côté de l'équipement. L'installation de l'équipement est illustrée ci-dessus.

AVERTISSEMENT :

Cet appareil n'est pas étanche, il est interdit de l'utiliser dans des environnements pluvieux et enneigés.

4. Avis de non-responsabilité :

SHOWVEN technologies Co., Ltd exclut toute responsabilité pour les situations dangereuses, les accidents et les dommages résultant de :

1. Ignorer les avertissements ou les réglementations indiqués dans le manuel du produit ou dans ce manuel.
2. Utilisation pour d'autres applications ou circonstances que celles indiquées ici.
3. Modifications apportées à l'appareil, y compris l'utilisation de pièces de rechange non originales, le manque d'entretien, etc.
4. Démontage de l'appareil sans autorisation de SHOWVEN.
5. Utilisation de cette machine par du personnel non qualifié ou non formé.
6. Mauvaise utilisation de la machine

AVERTISSEMENT :

Un extincteur à poudre sèche, un extincteur à dioxyde de carbone et une couverture anti-feu doivent être disposés à côté de l'équipement. Quelqu'un doit être de service pendant le fonctionnement. En cas d'incendie, un extincteur à poudre sèche peut être utilisé lorsque le feu est important et un extincteur à dioxyde de carbone peut être utilisé lorsque qu'il l'est moins.

AVERTISSEMENT :

En matière de liquide à flamme pour le système de flamme SHOWVEN, pour la sécurité et la longue durée de vie du système de flamme, veuillez suivre strictement les exigences ci-dessous. SHOWVEN technologies Co., Ltd exclut toute responsabilité pour les situations dangereuses, les accidents et les dommages si les exigences ci-dessous ne sont pas respectées.

1. La teneur en eau du liquide à flamme doit être inférieure à 0,5 %.
2. Pour des raisons de sécurité, veuillez utiliser du liquide à flamme avec un point d'allumage entre 60 et 80 °C, ISOPAR L ou M sont recommandés.
3. Il est interdit d'utiliser des carburants à base d'éthanol sur uPumper P20H.

Δ Spécifications techniques

\ **Modèle** : uPumper P20H

\ **Dimensions** : 1100x736x1095mm

\ **Masse** : 285 kg

\ **Boîtier** : acier inoxydable 304

\ **Entrée** : 380V AC

\ **Puissance de travail** : 10KW

\ **Capacité du réservoir** : 250 L

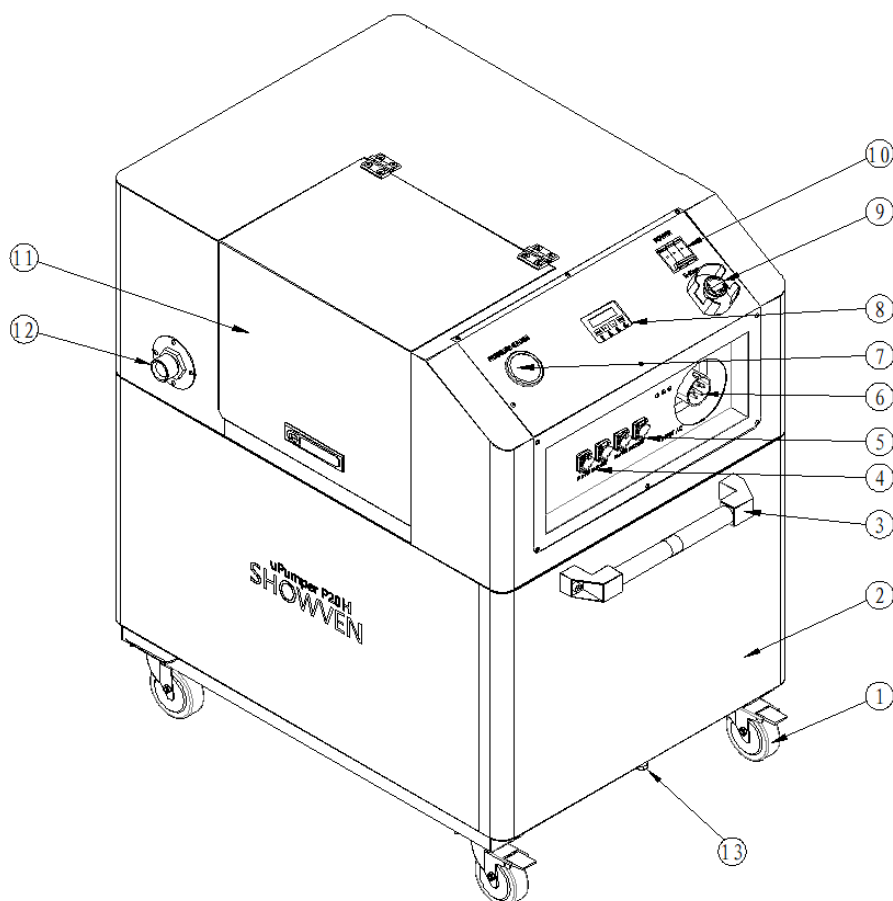
\ **Débit de la pompe** : 110 L/min

\ **Contrôle** : DMX, mise sous pression automatique

\ **Prise en charge des machines X20** : 2-3 machines

\ **Suggestions d'installation** : la distance horizontale entre la tête de flamme et P20H est recommandée à moins de 200 m, et la hauteur verticale est recommandée à moins de 30 mètres (peut être personnalisée en fonction de la situation réelle).

▲ Structure

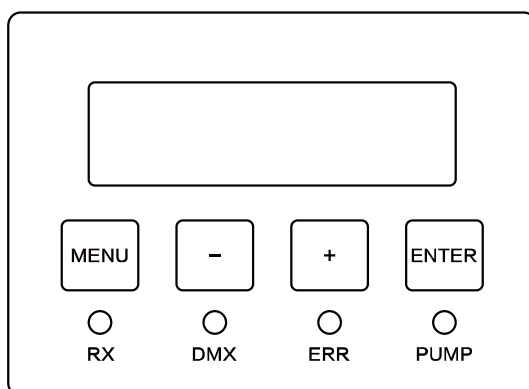


- 1. Roulette
- 2. Réservoir de liquide à flamme
- 3. Poignée
- 4. XLR 3 broches
- 5. XLR 5 broches
- 6. Entrée d'alimentation
- 7. Manomètre
- 8. Écran LCD et panneau de commande
- 9. Arrêt d'urgence
- 10. Interrupteur d'alimentation (disjoncteur 3P)
- 11. Capot
- 12. Raccord rapide G 1¼ pour sortie de liquide à flamme
- 13. Vidange du liquide à flamme

AVERTISSEMENT :

Pour une meilleure dissipation de la chaleur et une meilleure ventilation, veuillez ouvrir le couvercle de l'uPumper P20H lorsqu'il fonctionne.

▲ Panneau de commande



(% C< ; j g&xp'8i\X

Voyant	EXPLICATION	F E	F ==	CLIGNOTEMENT
I O	Reservé	N/A	N/A	N/A
; D O	Signal DMX	N/A	Pas de signal DMX	DMX connecté
< I	Message d'alerte ou d'erreur	Alerte ou d'erreur	Pas d'alerte ou d'erreur	N/A
GL D G	Etat de la pompe	Pompe ON	Pompe OFF	N/A

2. Fonctions des boutons

MENU : basculer l'interface vers le paramètre de configuration ;

+ : Paramètre Haut ;

- : Paramètre Bas ;

ENTER : confirmer et enregistrer les paramètres (l'écran clignote lorsque les paramètres sont enregistrés)

Remarque : l'affichage de l'écran passera à l'interface principale si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les 15 s.

3. Interface d'accueil

P20H-230515

XXXXXXXXXXXX

Première ligne : modèle du produit et version du logiciel

Deuxième ligne : numéro de série de l'équipement

4. Interface principale

DMX: 1 M: AUTO

P: 500 L:50%

Première ligne

DMX : adresse DMX 1 (valeur de 1 à 512)

M : AUTO signifie contrôle automatique ; DMX-C signifie contrôle de la console

Deuxième ligne:

P : Valeur de pression 500 (100=50bar)

L : niveau de liquide 50 %

5. Message d'alerte

Message d'alerte	Explication
E0.1 Fuel Low	S'affiche lorsque le niveau de liquide dans le réservoir est inférieur au réglage du niveau de liquide minimum pendant 5 s en continu, la machine cesse alors de fonctionner et signale E1. Lorsque le niveau de liquide dépasse le niveau de carburant minimum, le message d'alerte disparaît automatiquement.
E0.2 P Relief ON	Électrovanne de décharge ON. Fermer l'électrovanne de décharge pour faire disparaître l'erreur.
E0.3 KEY STOP	Le bouton d'arrêt d'urgence est enclenché. Réinitialisez le bouton d'arrêt d'urgence pour faire disparaître l'erreur.
E0.4 Factory Mode	Mode Usine Passez en mode normal pour faire disparaître l'erreur.
E0.5 Pump Sleep	Pompe en mode veille

6. Message d'erreur

Message d'erreur	Explication
E2 PressureFail	Lors de la mise sous pression, si le temps de fonctionnement de la machine dépasse le temps Pump Pro alors que la valeur de pression est toujours inférieure à Pump Pro Pre (pression de protection de la pompe), l'écran affiche E2 PressureFail. Veuillez redémarrer la machine.

7. Menu de configuration

Appuyez sur « MENU » pour parcourir le menu de configuration.

Menu	Valeurs	Paramètres par défaut	Explication
Pressure Relief	OFF/ON	OFF	ON : décharge de la pression OFF : arrêter la décharge de la pression
Set DMX Address	1~512	1	Configuration de l'adresse DMX

Control Mode	AUTO / DMX control	DMX control	AUTO : la pompe fonctionne automatiquement lorsque vous allumez la machine. Contrôle DMX : contrôler le fonctionnement de la pompe via la console DMX
Language	Chinese/English	English	Changement de langue
DefaultParamete	ON/OFF	OFF	Réinitialiser les paramètres par défaut
Mode Select	Normal Mode/ Factory Mode	Normal mode	Veillez choisir le mode normal pour une utilisation régulière de la machine.

8. Menu Avancé

Pour assurer la sécurité, l'interface avancée n'est accessible que lorsque la décompression reste à l'état ON, et si la décompression s'arrête, elle n'est plus accessible. Appuyez et maintenez « MENU » enfoncé pendant 3 s pour accéder à l'interface avancée, appuyez sur « MENU » pour changer d'interface, appuyez sur « MENU » 3 s pour revenir à l'interface principale.

Menu	Contenu	Explication
Drive Test	Pump	Pompe en marche 2s. si la pression de la pompe dépasse 95, la pompe ne fonctionne pas.
	Relief Valve	La soupape de décharge sera allumée et éteinte 3 fois
	Switch Valve	La vanne de commutation sera allumée et éteinte 3 fois

9. Menu Usine

Appuyez et maintenez « ENTER » pendant 3 s pour accéder à l'interface avancée, appuyez sur « MENU » pour changer d'interface, appuyez sur « ENTER » 3 s pour revenir à l'interface principale.

Menu	Valeurs	Paramètres par défaut	Explication
Set LowPressure	200-800	400	Si la pression actuelle < paramètre Set LowPressure, la vanne s'allume
Set Pressure	LowPressure - 800	500	Si la pression actuelle > paramètre Set Pressure, la vanne se ferme
Fuel Low	0-50%	20	Si le niveau de liquide < Fuel Low pendant 5 s en continu, la pompe s'arrête de fonctionner, la machine signale E0.1 Fuel Low.
Pump Pro Time	0-10s	3s	Lors de la mise sous pression, si le temps de fonctionnement de la machine dépasse le Pump Pro Time alors que la valeur de pression est toujours inférieure à la pression définie, affiche E2 PressureFail.
Pump Pro Count	1-4	1	En cas d'échec de la mise sous pression, la pompe redémarrera automatiquement si elle est définie ici ≥ 2 , si après avoir exécuté le décompte de réglage, la valeur de pression est toujours inférieure à la pression définie, affiche E2 PressureFail.
P Relief Count	0-300s	5s	Temps de compte à rebours de décompression
Relief State	ON/OFF	ON	Définir l'état de la soupape de décharge
Sleep Time	1-10min	2min	Si la pression est supérieur à la pression basse pendant ce paramètre de temps, la pompe s'arrête.

10. Contrôle

Contrôle DMX

uPumper P20H n'occupe qu'un seul canal.

Valeur du canal	Fonction
0~49	Dépressuriser, pompe OFF
50~200	Pressuriser, pompe ON
201~255	Dépressuriser, pompe OFF

Contrôle automatique


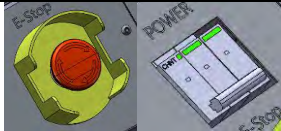

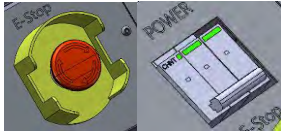

Appuyez sur MENU pour accéder à l'interface de réglage, recherchez le mode de contrôle, sélectionnez le contrôle AUTO. La machine lance un compte à rebours de démarrage, puis la pompe commencera à fonctionner après la fin du compte à rebours. Appuyez sur E-STOP pour arrêter la machine.

▲ Instructions d'utilisation rapides


AVERTISSEMENT:

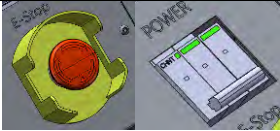
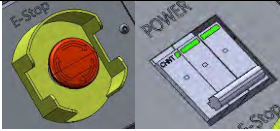

Installez uPumper P20H dans un espace ouvert avec une bonne ventilation et dissipation thermique. La température ambiante recommandée est de -10 à + 26°C (une température plus basse est bonne pour la dissipation de la chaleur). Veuillez éviter l'exposition au soleil qui provoque une augmentation de la température. Il est strictement interdit de l'utiliser dans un environnement clos.

a) Mode de contrôle DMX (par défaut)

Etape	Contenu	Illustration	Remarques
1	Brancher		L'appareil utilise un système triphasé à 5 fils pour l'alimentation électrique (diamètre de fil carré de 1,5). Lorsqu'une phase ou une ligne zéro est manquante, le système se protège automatiquement et l'appareil ne peut pas démarrer.
2	Connecter le câble XLR		Après avoir allumé la machine, le voyant DMX clignotera si le signal DMX est reçu.
3	Remplissage du réservoir de liquide		ISOPAR
4	Réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence Allumez l'appareil		Attendez un délai de 15 s pour le démarrage, l'appareil effectue automatiquement la décompression de la canalisation (le temps de décompression par défaut est de 30 s), attendez que l'appareil entre dans l'interface principale sur l'écran LCD.
5	Définir l'adresse DMX		
6	Mise sous pression via la console DMX	Valeur DMX 50 ~ 200	Une fois la mise sous pression terminée, les machines à flammes peuvent tirer normalement. La station de pompage fournira du liquide en fonction de la pression de réglage.
7	Dépressuriser via la console DMX	Valeur DMX 0 à 49 ou 201 à 255	Après le spectacle ou si vous n'utilisez pas l'effet de flamme pendant longtemps, veuillez réaliser une dépressurisation.
8	Appuyez sur E-Stop, puis éteignez		Après le spectacle, veuillez d'abord appuyer sur E-Stop pour dépressuriser, puis éteignez la machine.
9	Arrêt d'urgence		En cas d'urgence, veuillez appuyer sur E-stop. Après avoir appuyé sur E-Stop : <ol style="list-style-type: none"> 1. L'alimentation électrique du moteur d'entraînement est déconnectée 2. La soupape de décharge est ouverte 3. La pression de la canalisation est éliminée 4. Le système cesse de fonctionner.

b) Mode de pressurisation automatique

Etape	Contenu	Illustration	Remarques
1	Brancher		L'appareil utilise un système triphasé à 5 fils pour l'alimentation électrique (diamètre de fil carré de 1,5). Lorsqu'une phase ou une ligne zéro est manquante, le système se protège automatiquement et l'appareil ne peut pas démarrer.

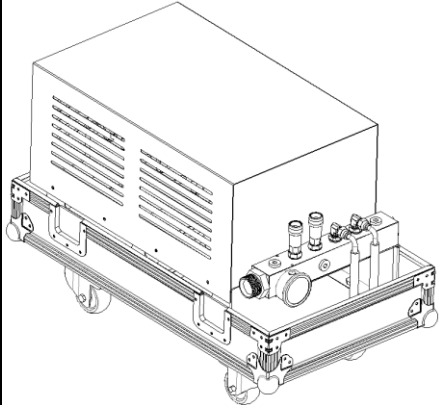
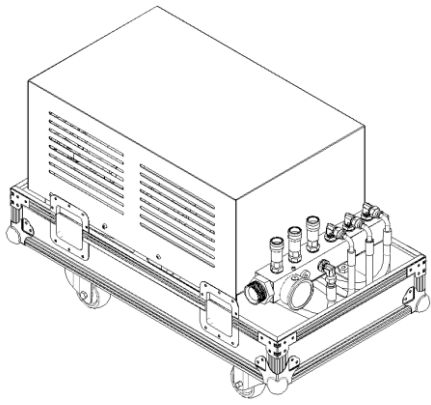
2	Remplissage du réservoir de liquide		ISOPAR
3	Réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence Allumez l'appareil		Attendez un délai de 15 s pour le démarrage, l'appareil effectue automatiquement la décompression de la canalisation (le temps de décompression par défaut est de 30 s), attendez que l'appareil entre dans l'interface principale sur l'écran LCD.
4	Mise sous pression automatique		La pompe fonctionnera automatiquement pour pressuriser le système de canalisation. Une fois la mise sous pression terminée, les machines à flammes peuvent tirer normalement. La station de pompage fournira du liquide en fonction de la pression de réglage.
5	Appuyez sur E-Stop, puis éteignez		Après le spectacle, veuillez d'abord appuyer sur E-Stop pour dépressuriser, puis éteignez la machine.
6	Arrêt d'urgence		En cas d'urgence, veuillez appuyer sur E-stop. Après avoir appuyé sur E-Stop : <ol style="list-style-type: none"> 1. L'alimentation électrique du moteur d'entraînement est déconnectée 2. La soupape de décharge est ouverte 3. La pression de la canalisation est éliminée 4. Le système cesse de fonctionner.

▲ Maintenance

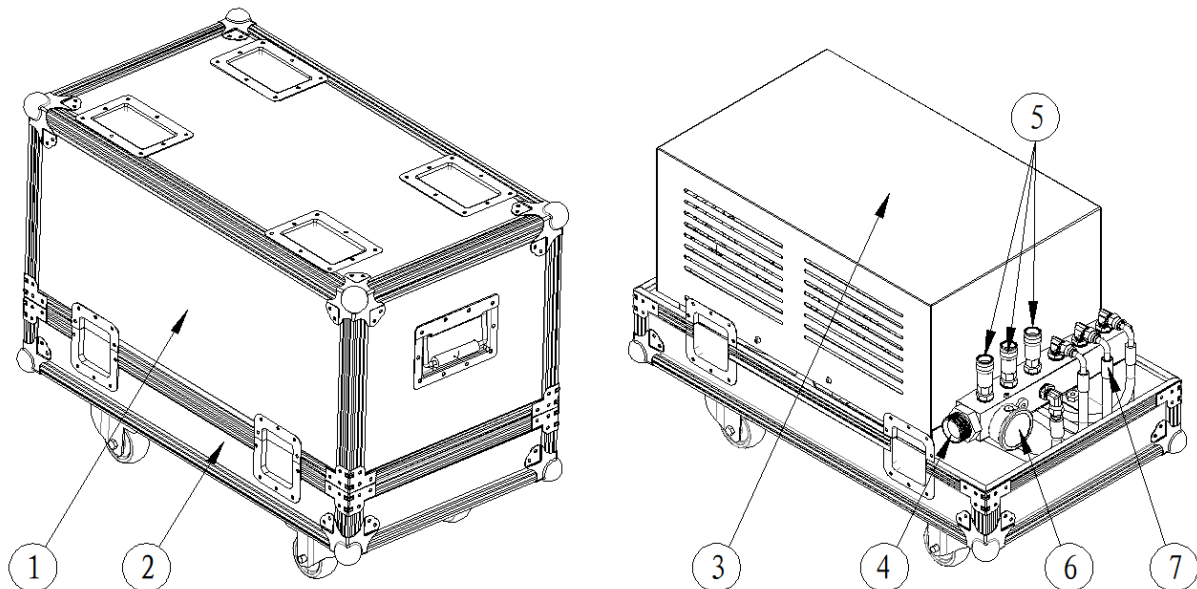
1. Pour maintenir le système en bon état de fonctionnement et de performance, il est recommandé de faire fonctionner l'ensemble du système de flamme au moins une fois toutes les deux semaines. (Démarrez la station de pompage en allumant les têtes de flamme. Vérifiez si la pression indiquée sur le manomètre est normale)
2. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide dans le réservoir avant de mettre la machine en marche.
3. Utilisez un ISOPAR de haute qualité, assurez-vous qu'il ne contient pas d'eau, l'eau peut provoquer la rouille des pièces fonctionnelles de la station de pompage, entraînant un dysfonctionnement de la station de pompage.
4. Assurez-vous de la propreté du conteneur de transfert de carburant et de la station de pompage.

Accumulator module

▲ Spécifications techniques

Modèle	Accumulator Module 1 vers 2	Accumulator Module 1 vers 3
N° de pièces	FPTAN010	FPTAN012
Structure		
Masse	56kg	64kg
Pression de service maximale	10MPa	10MPa
Utilisable avec	Pour P20H avec 2 X20	Pour P20H avec 3 X20

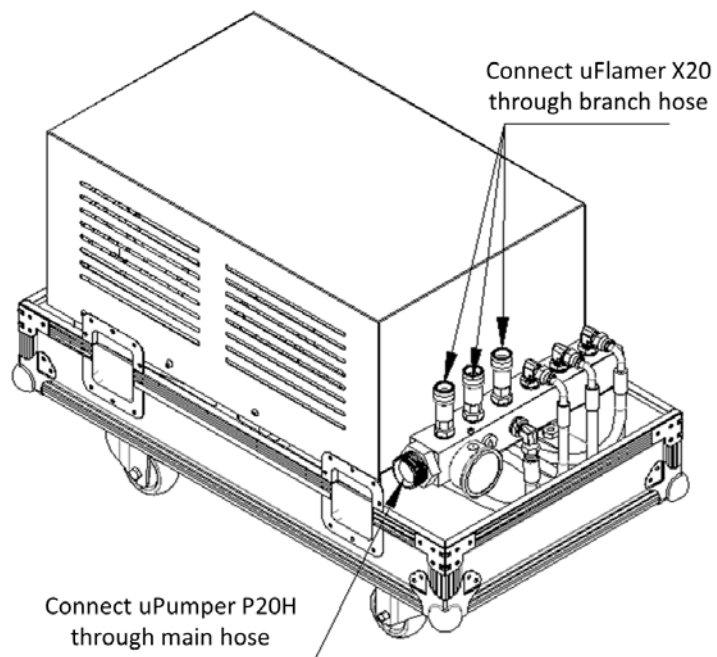
▲ Structure



1. Plaque supérieure du flight case
2. Plaque inférieure du flight case
3. Couverture intérieure de l'accumulateur
4. Connecteur d'entrée de liquide (filetage de vis G1¼, connexion avec uPumper P20H)
5. Raccord rapide de sortie (raccord rapide ISO7241B G1/4 femelle, connecter avec uFlamer X20)
6. Manomètre
7. Tube intérieur du module accumulateur

▲ Opérations

Ouvrez la plaque supérieure du flight case et connectez la machine à la station de pompage avec le tuyau principal 1¼ DN32. Chaque connexion est conçue avec un joint d'extrémité sphérique (une méthode de joint mécanique hydraulique), qui doit être serré avec une clé pour garantir la fiabilité du joint de liquide. Utilisez un tuyau de dérivation 3/8 DN10 pour se connecter à la tête femelle du raccord rapide de sortie de liquide, et l'autre extrémité du tuyau de dérivation est connectée à l'uFlamer X20.



Δ Instructions de garantie

- \\ Sincères remerciements pour votre choix de nos produits, vous recevrez un service de qualité de notre part
- \\ La période de garantie du produit est d'un an. S'il y a des problèmes de qualité dans les 7 jours après l'expédition de notre usine, nous pouvons vous échanger une toute nouvelle machine de même modèle.
- \\ Nous offrirons un service de maintenance gratuit pour les machines présentant un dysfonctionnement matériel (à l'exception des dommages à l'instrument causés par des facteurs humains) pendant la période de garantie. Veuillez ne pas réparer la machine sans l'autorisation de l'usine

Situations ci-dessous NON incluses dans le service de garantie :

- \\ Les dommages causés par un transport, une utilisation, une gestion et une maintenance inappropriés, ou des dommages causés par des facteurs humains ;
- \\ Démonter, modifier ou réparer des produits sans autorisation ;
- \\ Les dommages causés par des raisons externes (coup de foudre, alimentation électrique, etc.)
- \\ Dommages causés par une installation ou une utilisation incorrecte ;

Pour les dommages au produit non inclus dans la plage de garantie, nous pouvons fournir un service payant.

Une facture est nécessaire lors de la demande de service de maintenance auprès de SHOWVEN

SHOWVEN®

PREMIUM FACTORY SAS - DISTRIBUTEUR OFFICIEL
1 Route Neuve, 71710 MONTCENIS - FRANCE Office
+33 805 69 13 27 | +33 608 630 452
info@premiumfactory.eu | www.premiumfactory.eu